联合国 S/PV.6735



安全理事会

第六十七年 临时逐字记录

第六七三五次会议

2012年3月20日星期二上午10时举行
纽约

主席：	马克·莱尔·格兰特爵士	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员：	阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
	中国	李保东先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	德国	维蒂希先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	印度	哈迪普·辛格·普里先生
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	塔拉尔先生
	葡萄牙	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	桑库先生
	多哥	梅南先生
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2012/133)

12-26919 (C)







上午 10 时 05 分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2012/133)

主席(以英语发言)：根据安全理事会暂行议事规则第 37 条，我邀请阿富汗、澳大利亚、加拿大、芬兰、日本、挪威和土耳其等国代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长扬•库比什先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请欧洲联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2012/133，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

我现在请库比什先生发言。

库比什先生(以英语发言)：我非常荣幸地第一次以秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长的新身份向安全理事会通报情况。请允许我向安理会介绍我以这一新身份开展工作的头两个月所得到的一些印象和发现的情况。

首先，在联合国阿富汗援助团成立 10 年之后，我们所面临的一系列实地现实与我们当初所发现的实地现实非常不同。国际军事存在正逐步把阿富汗境内的全部安全职责移交给阿富汗国家安全部队，并将在 2014 年年底之前结束其目前的使命。有关方面在继续努力，使阿富汗国家和国家以下各级治理机构越来越能够向民众提供治理、法治、发展和社会服务，以确保民众的根本权利和自由。阿富汗社会各阶层以及该区域发出的支持由阿富汗人领导和主导的和平与和解进程的声音更加强烈。

联合国在阿富汗的活动和工作必须反映这些现实，并充分考虑到过渡进程的各项原则和要求。与阿富汗当局和社会合作大力支持这些积极趋势和发展，必须是我们工作方式的核心。

我开始在阿富汗工作的头两个月，会见了喀布尔、阿富汗各省及该地区各国的政府官员、政治领导人和民间社会行为体。从卡尔扎伊总统开始，每一个人都对我表示热烈欢迎。若有一种情况给我希望，那就是人们所表达的对和平的强烈渴望。人民传达的信息是明确的：现在是结束这场战争的时候了。

有关新生和平进程的消息已引起热烈的辩论，需要利用这一辩论来促进建设性决策。阿富汗全国各地人民正在通过联阿援助团支持的“人民对话”交流他们对和平进程的设想和路线图。对话还揭示，许多人认为，腐败、缺乏公正及滥用权力是阿富汗平民百姓面临的最大问题，另外还有不断增加的城市青年人口缺乏工作就业的前景。

我通过这些会晤得到的另一个重要信息是，他们几乎普遍承认联合国工作的价值，强烈希望联阿援助团继续驻留。

最后，我必须提及我在阿富汗头几个星期中发生的悲剧。我再次向最近暴力事件中的所有伤亡人员，包括平民和军事人员的家属表示慰问和同情。我欢迎承诺充分追究责任。

与此同时，我大力强调，必须采用非暴力的抗议手段，即使是抗议类似最近发生的焚烧《古兰经》这种严重但并非故意的错误行为。我赞扬大多数宗教领袖和社区长者的呼吁和行动，他们确保通过社区和平集会表达深切的愤怒。我谴责少数人布道和呼吁实施暴力。这样做带来的只有死亡和破坏，受害的首先是阿富汗人。

还发生了一系列杀害在当地帮助和培训阿富汗军队和机构的国际部队的事件。这是不可接受的。这种恶行有可能对那些必要的努力、公众支持，以及国际社会长期协助阿富汗和阿富汗人民的承诺产生严重影响。

联合国也成为某些人专门实施的暴力对象。值得注意的是，联阿援助团驻昆都士办事处遭到直接袭击，引起人们可怕的回忆：一年前，在马扎里沙里夫发生的类似情况导致我方 7 名亲爱的同事丧生。这次，阿富汗国家安全部队及时采取行动，确保没有联合国人员受伤害，但有 6 人丧生。我们对此表示遗憾。

作为回应，国际工作人员已临时迁移，同时正在对安全进行重新评估。短期内，这有可能对某些方案产生影响，地方领导人已发表声明，呼吁他们返回原地。然而，我方所有工作人员，包括本国和国际工作人员的安全至关重要。我们继续与国际安全援助部队(安援部队)合作，并不断加强与阿富汗当局的合作，以解决这一问题。我期望、事实上要求阿富汗当局支持和理解我们的安全要求。它们是我们在该国继续工作和存在的必要条件。

尽管最近发生了这些悲剧，但我们必须全面正确地看问题。不能让最近事件遮蔽或掩盖积极的趋势和事态发展，或致使国际社会、阿富汗或过渡进程脱离商定的计划和时间表。迄今为止，过渡进程已经走上轨道，正在按计划进行，阿富汗国家安全部队也已经证明，他们能够胜任其任务。芝加哥首脑会议应达成具体和坚定的承诺，以巩固这些事态发展和计划。若无这种承诺，将使阿富汗和该地区的过渡和稳定受挫。展望未来，我们必须展示，我们已从过去的错误中汲取了经验教训。

然而，过渡也包括加快发展阿富汗在治理、法治、司法、经济发展以及打击腐败与贫困等领域的领导能力、责任及问责制(仅举几例)。鉴于罂粟种植和鸦片生产有所增加，以及因此对阿富汗和整个地区的安全、稳定、发展及治理带来更大威胁，加大打击毒品生产和贩运活动的力度至关重要。安全成果必须得到上述领域进展的支持，以使这些成果和过渡可持续。

在去年于波恩举行的国际会议上，做出了也在 2014 年以后的“转型十年”中继续保持伙伴关系的承诺。国际社会和阿富汗双方都需要履行相互承诺。现在的挑战是履行政治承诺，提供可预见的资金，用以执行国家优先方案，并确定一种未来十年阿富汗政府及其合作伙伴之间相互问责的后续机制。东京将提供这样的机会。未来几个月，阿富汗政府及其国际伙伴必须加强沟通，确保国家优先方案顺序妥当，为公共和私人战略资助提供基础，实现政府认定自力更生必需的发展成果。

阿富汗与其双边合作伙伴已经达成若干全面伙伴关系协议，从而进一步加强了长期支持和可预测性。这一进程还在继续。联阿援助团始终努力促进国际社会以一致的方法支持阿富汗的发展和应对治理挑战，包括作为联合协调监测委员会共同主席这样做。

阿富汗方面许多人在与我会谈中强调了 2014 年总统大选。领导人更迭已成为激烈辩论和政治动员的焦点，并且恰逢计划的移交安全职责工作最后阶段。选举是一个阿富汗进程，将由独立的阿富汗选举管理机构管理。许多阿富汗伙伴已向我明确表示，要信任选举结果，就需要加强和改善阿富汗选举进程，包括改革选举制度，以提高其可持续性、完整性、透明度及包容性。欢迎、事实上需要联合国应阿富汗当局的请求发挥的支助作用。

各方一再向我强调联阿援助团人权工作的价值。据联阿援助团在公正跟踪和核查平民伤亡后证实，2011 年平民死亡人数连续第五年上升。平民伤亡大多数是由叛乱分子采用自杀式袭击战术和受害者引爆的压力板简易爆炸装置造成的。这是不可接受的，甚至违反禁止反政府力量使用地雷的公开禁令。

改善阿富汗拘留中心条件和减少酷刑和虐待被拘留者状况，是我们努力的另一个具体成果。安援部队和阿富汗当局已采取措施解决阿富汗拘留设施中

存在的虐待行为。重要的是在迄今已取得的成果基础上再接再厉。

尽管为妇女提供法律和宪法保护，但阿富汗境内侵害妇女和女童的暴力行为仍然普遍。改善这种状况需要执法，特别是执行消除侵害妇女的暴力的法律，将侵害妇女和女孩的暴力和有害做法定为犯罪并予以惩罚。联阿援助团将继续努力加强对阿富汗妇女的保护，促进她们的各种权利，包括促进她们参与公共生活及和平与和解进程以及享有受教育和就业的平等机会。同样，我们也将继续努力，为阿富汗儿童造福。

最近数月发生了一些有利于和平与和解的潜在积极发展。要把这种可能变为成功的进程，所作的努力首先必须完全由阿富汗人主导，而且做到全面和真正包容各方，让各有关力量的代表和阿富汗社会各阶层参加进来。与此同时，正如《喀布尔公报》和波恩会议确认的那样，和平的实现不应以牺牲过去十年来取得的基本成果为代价。在推进和平进程时，减少平民伤亡应是重中之重。

各方反复提出的一项要求是，联阿援助团应继续支持高级和平委员会，并全面利用其斡旋和各种服务，以支持和平与和解。许多人呼吁联合国在这些新进程中发挥作用，但是对于这种作用可采取何种形式和模式、何时发挥这种作用，存在着不同想法。

该区域对阿富汗的支持势头有所增强，除其他外，这反映在最近于伊斯兰堡召开的阿富汗、伊朗和巴基斯坦三国领导人首脑会议和其它类似努力中，三国领导人对由阿富汗人主导的和平进程表示了支持。让我印象尤其深刻的是，阿富汗人领导了区域主导的伊斯坦布尔进程，而且该进程正取得良好进展。我也欢迎支持此进程的各国展现了承诺。目前的工作侧重于七项具体的建立信任措施和筹备 6 月份的喀布尔部长级会议，而此前将于下周在杜尚别召开阿富汗问题区域经济合作会议的一次重要会议。

我最近对巴基斯坦、土库曼斯坦、印度和伊朗等国的访问为就这些国家支持阿富汗和联阿援助团交换意见提供了宝贵机会。我们谈到了机遇，但是我也听到了深表关切的话。我愿感谢这些国家安排了重要会晤，并给予了款待。

我的最优先工作之一是提高联合国在实际运作、业务和政策等各领域所作努力的连贯一致性，并确保我们的活动注重成果、透明并且实现高成本效益。我的副手迈克尔·基廷先生正与整个联合国系统共同努力，以确保整个联合国的行动均符合国家发展战略和国家优先方案，这些战略与方案将是联合国实际运作与业务方面连贯一致性的基础。基廷先生正以人道主义协调员的身份，与人道主义事务协调厅共同努力推动并提供实际支持，以有效应对由长期脆弱性、灾害或冲突等原因造成的各种人道主义需求。同样，已持续长达数十年之久的难民和境内流离失所者问题应根据将人道主义努力与发展相挂钩的可持续解决办法加以处理。

从我在喀布尔工作一开始，我就清楚看到，特派团和阿富汗境内 28 个联合国机构、基金与方案必须共同努力，支持提高阿富汗当局、各机构和各系统满足阿富汗人民需求的能力。这一点也将指导我今后的工作。

主席(以英语发言)：我感谢库比什先生的通报。

我现在请阿富汗代表发言。

塔宁先生(阿富汗)(以英语发言)：主席先生，首先，请允许我祝贺你担任本月安全理事会主席。我还愿热烈欢迎我们的好友、秘书长特别代表扬·库比什先生，他今天是首次在安全理事会发言。秘书长特别代表在很短的时期内就赢得了阿富汗人民的高度信任与钦佩。我们期待着继续我们的密切合作。我还愿借此机会，感谢潘基文秘书长提出关于阿富汗问题的全面报告(S/2012/133)。

我们今天的会议是在阿富汗历史上的一个紧要关头召开的。现在到了我国和过去 10 年来参与稳定进程的各国的努力达到高潮，面临决定性时刻的时候。从 2011 年 12 月波恩会议到明年 7 月东京部长级会议的一系列重要活动将确定国际社会在过渡期及

其后工作的架构，而今天的辩论会就是其中之一。十年过去了，今天，在当前以过渡为特点、然后是十年转型期的形势下，我们也在思索联合国任务授权和工作的新构架。

这个过渡进程始于一年前向阿富汗安全部队移交职责，现在正继续快速推进。随着过渡期第二阶段的完成，我们正临近启动过渡期的第三阶段，在该阶段完成时，阿富汗多数领土的安全责任将完全由阿富汗人来掌控。到 2014 年过渡期结束时，阿富汗将完全承担起安全职责和对治理及发展的自主权和主导权。方式方法的转变正在进行之中。其目标是使阿富汗能够掌握主权，赋予阿富汗掌控其本国命运的能力，并且把国际社会的直接军事和民事职能转变为一种支持性、辅助性的作用。

要成功实现过渡，就必须确定阿富汗与国际社会之间伙伴关系的新框架，承诺在过渡期和从 2015 年至 2024 年的转型十年内继续提供军事、政治和财政支助。这正是去年 12 月阿富汗和国际社会在波恩启动的工作。这一承诺将在 7 月份东京会议上得到实际支持。

现阶段，我们希望国际社会在 2010 年喀布尔会议和 2011 年波恩会议上承诺提供的援助将有助于满足我国安全部队的需求。这对于建设、培训和装备我国安全部队至关重要。最近数周，我国安全部队证明了其保护本国同胞的能力在日益提高。此外，过渡红利一旦得以引入阿富汗的政治稳定、经济增长及社会进步，就会给我国建设持久和平带来直接影响，并给人民的生活带来真正的变化。

长远来说，重要的是，要建立和加强一种将给我们彼此合作提供坚实基础的持久战略伙伴关系。迄今，我们已签署或正与我们的国际伙伴、包括区域伙伴谈判长期战略伙伴关系。在这方面，阿富汗和美国正努力敲定战略伙伴关系协定的各个部分，这将确保我们共同致力于使阿富汗有一个和平、稳定的未来。3 月 9 日，我们同美国签署了向阿富汗政府移交帕尔万拘留所控制权的谅解备忘录，并在作出努力，争取在近期完成另一项有关特别行动的备忘录。

有效地实现过渡也取决于阿富汗领导的和平与和解、外联与重返社会进程的成功结果。在宣布开办卡塔尔塔利班办事处之后，和谈的动态发生了变化，我们认为，这将为我们的和平努力提供新的动力。我们欢迎安全理事会第 1988(2011)号决议所设委员会最近采取的措施，这些措施促进了建立信任的努力，并将帮助加快我们的和解努力。

在国家一级，外联和重返社会努力对于让武装反对派成员返回主流社会仍然是至关重要的。将近 3 500 名反政府人员已参加阿富汗和平与重返社会方案。今后几个月里，我们可望看到更多人加入该方案，恢复正常生活。

与此同时，我们将继续同所有相关的区域和国际伙伴，包括联合国、美国、土耳其、沙特阿拉伯和巴基斯坦，一道努力推动和平进程。我们感到高兴的是，和平进程获得了区域所有国家的必要的支持。2011 年 11 月开始的伊斯坦布尔进程体现了我们要进行多方合作的愿望。这是一个有远见的步骤，目的是建立一个以合作、协作和共同目标为特征的仁爱的区域秩序。我们期待着在今年 6 月于喀布尔举行的伊斯坦布尔进程后续会议上取得更大进展。

为了实现成功的过渡，我们必须再接再厉，建设一个可以提供服务并捍卫喀布尔进程制定的国家利益的更加有效、负责和透明的政府。阿富汗继续奋力加强善政；消除腐败；促进人权、包括两性平等；取缔非法麻醉品，以及促进更大的经济机会。

对阿富汗人而言，成功的过渡是和平与稳定的关键。我们清楚地看到各项挑战，但对战争和冲突的痛苦记忆，只会坚定我们为确保和平的未来而共同努力的决心。然而，必须通过阿富汗同国际社会之间真正的合作、信任和相互尊重，来加深我们的信心。最近的事件——例如在坎大哈省潘杰瓦伊区残忍杀害大多为儿童与妇女的 16 名无辜平民，在喀布尔北部焚烧《古兰经》和类似暴行——造成阿富汗人民的深切悲痛、愤怒和沮丧，可能破坏我们的信任与合作。必须立即制止这类事件并把肇事者绳之以法。

过去十年里，联合国带头帮助阿富汗人民。联合国支持了阿富汗政府为建设我国更和平的未来所做的努力。

随着阿富汗的继续转变，它将仍然广泛受益于联合国的支助。我们感谢秘书长对联合国阿富汗援助团(联阿援助团)受权活动的全面审查、联合国在阿富汗的支助活动以及审查小组的工作。阿富汗政府完全同意秘书长报告(S/2012/133)的调查结论，即联阿援助团应当提供斡旋，继续支持阿富汗人领导的政治进程和阿富汗机构的能力建设。我们赞赏报告强调联合国有关保护全体阿富汗人的人权的工作，并且我们赞同报告的说法，即旨在支持阿富汗发展议程的援助的一致性是至关重要的。

我们对全面审查的工作感到满意。当然，今后仍然有许多工作在等待我们大家。在今后几个月里，将需要考虑联合国存在的规模和结构，并且采用“联合国一体化”的做法，根据实地不断变化的现实和过渡的需要，精简联合国的活动。阿富汗政府期待在这方面进行密切的合作。

对联合国在阿富汗的新态势需要进行长期、战略性的审查，以便解决一些较大的问题，例如本组织的政治作用、加强一体化和“一体行动”的必要步骤，以及在过渡和转变的十年中，在管理资源和协调援助方面提高透明度和加强问责制的问题。我相信，凭借我们强大、持续的伙伴关系，阿富汗同联合国完全能够应对今后的所有挑战。

过去十年中，阿富汗同国际社会并肩打击恐怖主义，争取实现我国的稳定与和平。这场斗争尚未完成。我们仍然有很长的路要走，并且我们继续费力地实现国家局势的正常化。这是过渡期的目标。但是，我们商定的过渡，必须是一个负责、从容和协调的进程。阿富汗和阿富汗人民信赖国际社会的良知和承诺，即它会继续坚持对阿富汗的稳定、民主与繁荣一再作出的许多保证。

主席(以英语发言)：我现在请安全理事会成员发言。

维蒂希先生(德国)(以英语发言)：我谨感谢秘书长阿富汗问题特别代表杨·库比什的通报。我国代表团赞赏他在担任其新职务时所展示的勇气和精力，我们谨向他保证我们将给予支持——对他、他的办事处、联合国阿富汗援助团(联阿援助团)众多能干和忠于职守的男女们，以及联合国在该国所做的宝贵工作的支持。

我们也谨向塔宁大使表示欢迎，并感谢他及其代表团在编写联阿援助团授权草案时给予密切合作，安理会定于本周四通过该草案。

我国政府赞同欧洲联盟稍后将要作的发言。

今天，我要谈三点，即波恩阿富汗问题国际会议的后续行动、秘书长根据安全理事会在去年对联阿援助团的授权中提出的要求所开展的审查进程，以及即将对联阿援助团任期的延长。

我首先要谈波恩会议根据国际社会同阿富汗政府之间达成的战略性共识所采取的后续行动，即申明我们对于到 2024 年为止的今后十年的过渡进程和转变的共同承诺，这一切现在都需要进一步作出具体规定。即将举行的首脑会议和国际会议，尤其是在芝加哥和东京的会议，将为此提供机会。

尽管国际社会将对阿富汗政府的发展努力提供额外和亟需的具体和可预计的支助，但我们注意到，国际社会方面对阿富汗一方继续取得进展，包括在治理、民主和人权等领域继续取得进展，抱着同样高的期望。

有鉴于过渡日程，德国谨重申它的立场，即必须日益将财政可持续性置于我们在阿富汗的共同努力的核心位置。德国赞同秘书长的观点，注重增长的政策必须成为高度优先事项。同时，阿富汗政府必须在设计和排定其国家优先事项方案方面发挥领导作用。

第二，我要感谢秘书长对联阿援助团的授权活动以及联合国根据安理会去年关于联阿援助团任务的决议的要求而提供的支助进行的全面审查。德国尤其感谢来自联合国政治事务部、联合国维持和平部、联合国难民事务高级专员办事处、联合国开发计划署及

联合国安全和安保部等单位的代表所组成的审查组，以及联合国系统内外所有为审查工作做出贡献的人。

审查受到了好评，因为它非常认真地对待对阿富汗主导性和自主性的关切，还因为它同时仔细分析了涉及联合国自身一致性的问题。审查的结论是，国际支持应当越来越注重协助和加强阿富汗机构在为阿富汗人民提供必要服务方面发挥作用。

第三，联阿援助团的任务延期受到过去一年来重大形势进展的鼓舞，即：过渡开始；伊斯坦布尔会议上，区域合作问题取得重大进展；波恩会议作出战略性决定，要做出坚定的互相承诺，并规划国际支助下的十年转变；政治进程的势头加强以及安理会决定将第 1267(1999)号决议所设的制裁制度分离开来。

所有这些进展都会产生深远的影响，安理会将在经延长的联阿援助团任务规定中反映出来。我很高兴地告知大家，安理会在联阿援助团授权任务方面继续表现出高度共识，它体现出安理会继续高度重视阿富汗局势。

催动着任务延期的另一重要因素显然是秘书长 3 月 5 日的报告(S/2012/133)中“意见”部分所述的全面审查结果。德国完全支持该部分中提出的建议。磋商正在进行，我要告知参与磋商者，安理会达成了明确共识：联合国在支持阿富汗主导和自主进程方面的斡旋作用应当继续作为联合国政治任务的必要组成部分，其中越来越多地包括区域合作这一重要领域。在这方面，德国与秘书长一样，认为联合国能够在政治进程包容性和支持阿富汗机构方面发挥很大的作用。在不断改善选举进程方面也同样如此——阿富汗政府坚定致力于这一进程。

德国还赞成秘书长的意见，认为保护、促进和满足所有阿富汗人的人权应当日益成为联阿援助团的核心任务。任务草案包含这方面的重要条款，顾及妇女和女孩在政治进程中的作用以及这些进程对人权构成的影响；这是安理会今年特别强调的一个主题。

新的任务授权代表着联合国与阿富汗关系上的一座真正里程碑。任务是根据过渡进程的要求和联合国的比较优势而特别制定的。其核心是阿富汗政府与联合国之间就联合国在建设阿富汗安全、强大和民主的未来方面发挥的宝贵作用所达成的强烈共识。

最后，德国要着重指出安理会所有成员在任务谈判中所表现出的建设性精神，并再次感谢其阿富汗伙伴的密切合作与友谊。

卡布拉尔先生(葡萄牙)(*以英语发言*)：首先，我要感谢秘书长特别代表扬·库比什的通报。我还要欢迎阿富汗常驻代表塔宁大使来到安全理事会，并感谢他的发言。

葡萄牙也赞成将以欧洲联盟的名义所作的发言。

本周四将请安全理事会通过延长联合国驻阿富汗援助特派团(联阿援助团)任务期限的决议草案。葡萄牙赞成任务规定中的基本建议。其中，安全理事会立足于阿富汗政府及整体国家机构在过渡进程中发挥更大的作用，以及阿富汗发挥更大的主导性和自主性。这种强调肯定了一个事实，即：阿富汗机构正在增强能力，在国家活动的各个方面为阿富汗人民肩负起宪法任务。同时，拟议中的任务延期是为了在逐步实现上述目标与联合国需要在整个阿富汗积极、有力而可靠地存在之间求得平衡。因此，联阿援助团的领导和协调作用将由于这种平衡、决议草案中明确列出的优先事项和目标而得到加强。

向阿富汗全面主导性和自主性过渡的一个重要部分显然是巩固该国的法治和人权部门。国家在这一领域采取的行动可能对外国伙伴来说是更直观的，对人民来说感受也更强烈。在这方面，尽管依然存在严峻挑战，但为处理管教系统中的严重问题而采取的行动令人鼓舞。联阿援助团与人道主义行为体必须能够与政府相关对话者一起努力解决这些问题。

同样，对联阿援助团任务规定中有关人权，特别是妇女和女孩的人权内容的关注，令我们感到鼓舞。特派团在这方面的能力将继续成为特派团和我们的头等优先事项。特派团将继续支持阿富汗当局作出的努力，例如充分实施消灭针对妇女的暴力方面的法

律。特派团还将继续评估平民，尤其是儿童的状况以及妇女对阿富汗政治生活和进程的参与，并在人道主义行动中发挥相关作用。这项任务尤其是在今后几个月中的任务的意义怎么强调都不过分。

第二，国际部队和国际援助在执行任务时面临着阿富汗日益恶化的环境。目前的局势是令人深感遗憾的行动所导致的，有些行动彼此可以避免，有些行动不可预料。这些事件给人民带来强烈冲击，实际上给我们这些阿富汗的朋友和伙伴也带来强烈冲击。道歉已经做出，责任已经承担。现在，关键是这些事件不要危及国际援助已经在阿富汗取得的民事和军事成就。这是包括国家当局在内的阿富汗所有利益攸关方的任务。

在此情况下，即将举行的首脑会议和其他会议——5 月份将于芝加哥举行的北约首脑会议，5 月份将于瑞士举行的难民问题会议，6 月份将要举行的伊斯坦布尔会议后续部长级会议以及 7 月份将要举行的东京首脑会议——显然变得更加重要。这些重大事件紧锣密鼓地展开，很好地体现出国际社会致力于阿富汗和阿富汗人民，有意抓住机遇巩固安全、社会和经济发展基础，巩固阿富汗对本区域的融入。

葡萄牙作为阿富汗的伙伴，正努力取得和期待这些会议的成果；对阿富汗人民来说，这些会议可能证明是成功的。阿富汗在治理、发展、法治以及发展战略和举措方面必须达成广泛的全国共识，这对可持续过渡并最终对于和平与和解进程的成功至关重要。

诸如全国议会与政府等国家机构之间的关系的近期发展是值得欢迎的迹象。联阿援助团在全国政治领域中的作用，即努力根据阿富汗当局的请求加强全国选举机构，值得安全理事会给予充分支持。

最后我重申，我国支持我们准备核准的任务授权。对于联阿援助团，这是一份雄心勃勃的任务授权，考虑到阿富汗国家当局和联合国所确定的工作重点，这一授权是正确的。由于出现各种新的需要，而且实地局势发生改变，对阿富汗的国际援助必须进行调整。我祝愿秘书长特别代表库比什成功执行任务授权，并向他保证，我们在安全理事会将继续随时准备为联合国阿富汗援助团提供所需的支助。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言)：我们感谢秘书长提出了全面的报告(S/2012/133)，该报告是今天会议的基础。我们还感谢秘书长特别代表扬·库比什和阿富汗常驻代表查希尔·塔宁大使分别做的通报。危地马拉支持阿富汗为实现民主、繁荣与和平而作出的努力。

众所周知，许多年来阿富汗问题都被列入安全理事会和国际社会的议程之上。我们举行了许多次会议，旨在调动资源并采取各项措施，以便阿富汗实现和平重建，使人民过上更好的生活。这项努力是复杂的，并且需要阿富汗人民自己作出这一努力。政治稳定、安全、发展和法制都必须同时取得进展。

我们感到关切的是，安全局势仍然存在问题。我们特别感到遗憾的是，造成平民受害的血腥事件屡屡发生。国际社会必须加倍努力，支持阿富汗政府实现充分稳定，以便逐步将维护安全的职责移交给阿富汗政府。

我们支持国际社会去年 12 月在波恩会议上所作的长期承诺，该承诺的目的是推动阿富汗的政治发展，这尤其取决于人口的不同群体之间实现和解。我们衷心欢迎基于先前在伦敦和喀布尔作出的承诺所开展的进程以及执行这一进程的逐步后续工作和清晰的时间表。即将在东京和喀布尔举行的区域会议将为该进程提供更多的机会。

我们鼓励大家根据路线图继续努力，不要偏离通过国际社会和阿富汗进行的合作所取得的成功。即便我们认识到仍有很多工作要做，但绝不能忽视全局。即便我们确认安全理事会在维持国际和平与安全方面承担首要责任，危地马拉支持在阿富汗领导和主导下的过渡。这包括打击困扰该国和该地区的跨国毒品走私问题。我们赞扬联合国作出与阿富汗政府和人民进行合作的长期承诺。我们全力支持联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和秘书长特别代表所做的杰出工作。

我们想就联阿援助团的任务授权讲几点。首先，我们核准有关任务授权审查小组的各项建议，其中包括联合国发挥调解者而不是执行者的职能。其次，我们支持将联阿援助团的任务授权延长 12 个月。第三，我们赞扬本组织加强国际在阿富汗问题上采取协调一致的努力，并成功地促进阿富汗的自主。第四，尽管我们在人权方面取得了一些进展，我们呼吁在尊重和保护妇女和儿童方面作出进一步努力。第五，我们认为，联阿援助团应当在选举方面发挥更积极的作用，这对促进民主、法治和阿富汗的自主至关重要。第六，我们急切地等待特别代表依照秘书长报告第 76 段的要求，就联阿援助团在国家以下一级的未来存在展开工作。

最后，我们想提到的是阿富汗和平与重返社会方案。我们注意到，报告中指出一些武装团体参与重返社会进程，这是非常积极的进展。我们充分认可波恩会议的各项原则和成果，特别是会议结论第 18 段所述及的原则和成果。我们还支持第 1988(2011)号决议所设委员会的工作，这是对阿富汗民族和解努力的积极补充。我们还认为，联阿援助团应当继续支持阿富汗政府努力开展能力建设，并促进阿富汗和平与重返社会方案。

桑库先生(南非)(*以英语发言*)：我们感谢秘书长特别代表扬·库比什先生介绍了秘书长关于阿富汗问题的季度报告(S/2012/133)。南非欢迎阿富汗常驻代表查希尔·塔宁大使参加本次辩论，我们感谢他的发言。

在过去数月，阿富汗取得了长足进展，在加强阿富汗领导和自主方面尤为如此。加强阿富汗和平、重返社会和和解的包容性国家和区域进程也取得了显著的进展。

尽管如此，阿富汗争取实现稳定与发展的努力依然面临各项挑战。其中的关键挑战包括安全局势、不断恶化的人道主义局势、法治和人权挑战，以及不断造成平民伤亡的持续暴力行为。南非强调，考虑到这些挑战的规模，需要制订一项涵盖安全、人道主义努力、善治和社会经济发展的综合战略。在这方面，我们要强调联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在支持阿富汗政府和协调向该国提供的国际援助方面所发挥的核心作用。至关重要的是，双边和多边伙伴持续发挥的作用仍然不可或缺。

政治对话与和解对于阿富汗人民和阿富汗政府来说是一个至关重要的因素，有助于确保该国持久和平。由于持续不安全，阿富汗遭受严重痛苦。我要申明我们的原则看法：靠军事办法解决不了阿富汗境内的冲突。

在这方面，我们欢迎阿富汗政府主动与武装反对派接触，并欢迎卡尔扎伊总统持续呼吁武装反对派放下武器。与武装反对派所有人员接触应被视为推动国家向前迈进的举措，因而决不应当损害过去 10 年的成就。

关于加强政治外联活动的努力，我们欢迎执行《阿富汗和平与重返社会方案》。此举已导致数千名前战斗人员重返社会。在这方面，2011 年 11 月举行的传统的支尔格大会起到了重要的催化作用。国家层面的安全应当继续得到区域层面巩固和平、稳定与发展的努力的加强。

我们欣见，在本报告所述期间，阿富汗与其各邻国进行了政治对话与合作。阿富汗与该区域各国进行了大量双边接触，从而加强了经济、政治、安全和社会文化联系。由土耳其和联阿援助团联合召开的伊斯坦布尔会议制定了改进区域合作的建立信任措施。此后，这些举措得到了加强。我们欢迎有关各方初步定于 6 月 11 日在喀布尔举行后续部长级会议，以便继续扩大区域合作。

我们进一步欢迎提高阿富汗国家安全部队的行动效力。使阿富汗国家安全部队能够开展行动并实现其专业化的努力，导致了数量和质量上的改进。由阿富汗人领导和有阿富汗人参加的行动次数有所增加就表明了这一点。应当维持这一重要事态发展，因为国际安全援助部队(安援部队)要在 2014 年之前逐步把全部安全职责移交给阿富汗国家安全部队。

然而，我们对最近出现的当地社区成员与安援部队之间紧张有所加剧的事态发展感到关切。我们呼吁安援部队作出努力，以减少平民生命损失，并尊重民众的文化和宗教遗产。

我国代表团仍然认为，阿富汗的发展与安全之间存在密切联系。阿富汗所面临的社会经济挑战巨大。因此，尽管国际社会面临财政困难，我们仍然应当根据波恩会议的承诺继续支持阿富汗政府和人民，向他们提供直接财政支助，帮助他们实现长期经济增长。因此，即将举行的东京会议和芝加哥会议在巩固对阿富汗长期经济可持续性的全球支持方面将具有重要意义。

过去 10 年来，联阿援助团在协助阿富汗人民为可持续的和平与发展奠定基础方面发挥了至关重要的作用。南非支持秘书长的建议，即应当把联阿援助团的任务期限再延长 12 个月，联阿援助团应当继续执行其综合任务授权。除其他外，这一任务授权应当包括联阿援助团的斡旋作用和政治外联活动，以支持由阿富汗人领导的进程，促进全体阿富汗人的人权，以及确保国际民事活动符合阿富汗政府的发展议程和方案。

最后，在阿富汗进入其过渡的下一阶段时，国家自主权和领导权对于该国在政治、安全和社会经济方面取得进展仍然至关重要。国际社会则应继续在该国从冲突走向稳定与繁荣的过程中发挥支助作用。

我祝愿秘书长特别代表扬•库比什先生及其工作团队，包括其新任副手迈克尔•基廷先生，工作顺利。南非全力支持他努力执行联阿援助团的任务授权。

哈龙先生(巴基斯坦)(*以英语发言*)：主席先生，我感谢你召开本次重要的辩论会。我们赞扬你对安理会工作的得力领导。我们感谢查希尔•塔宁大使的发言。我们还感谢秘书长特别代表扬•库比什先生今天向安全理事会通报情况。在他的得力领导下，联合国阿富汗援助团(联阿援助团)正在执行一项富有挑战性的任务授权。巴基斯坦一贯支持并协助联阿援助团的工作。我们将继续这样做。

联阿援助团自成立以来，一直领导着阿富汗境内的国际建国努力。随着阿富汗机构日渐成熟，全面国家自主权对于进一步巩固阿富汗国家地位至关重要。我们期待着阿富汗领导层在巩固其机构和逐步承担各部门的全部责任方面发挥越来越有效的作用。

在获得经过审查的任务授权后，联阿援助团应当继续与阿富汗过渡进程保持一致。联阿援助团能否取得成功，在一定程度上取决于我们在安全理事会的集体努力。安全理事会必须通过根据目前和新出现的现实给予明确的任务授权，使联阿援助团能够实现其各项目标。联阿援助团不应当被用来强加对于阿富汗来说陌生的理念和价值观。因此，我们必须更密切地关注阿富汗领导人的愿望和阿富汗人民的想法。

今天审议的秘书长的报告(S/2012/133)提供了关于阿富汗局势的有益最新情况。该报告表明，对照事先确定的基准，阿富汗过渡进程取得了进展。秘书长正确地指出，在治理、发展以及安全职责的可持续过渡方面取得的进展，从根本上讲是相互关联的。

秘书长的报告还强调，在实现过渡阶段各项指标方面存在财政可持续性不足和可能出现的资金缺口问题。报告还提请注意国际经济气氛中出现的捐助疲劳症和财政拮据现象。

巴基斯坦要强调，必须维持目前对阿富汗过渡进程的政治和财政支援，以使阿富汗步入可持续轨道。长期国际支持和私营部门的投资在促进过渡方面的价值怎么强调都不为过。

巴基斯坦致力于支持阿富汗实现和平、稳定与发展。正如我们两国外长 2 月 1 日在喀布尔联合公报中所同意的那样，两国之间建立牢固、有力和独立的双边关系将大大促进本区域的和平与稳定。

我们两国正在深化包括安全、发展、过境贸易、经济与投资联系以及基础设施和能源在内的各种各样领域中的交往。我们有文件证明的双边贸易额已达到 25 亿美元。我国领导层提出的到 2015 年使这一贸

易额翻一番的指标完全能够实现。我们对阿富汗的双边援助比我们向任何其他国家提供的援助都多。

巴基斯坦-阿富汗联合经济委员会上个月在伊斯兰堡举行会议，讨论实施各种跨区域经济项目的方式和时间表。我们协助阿富汗学生在巴基斯坦接受高等教育的奖学金方案在继续执行。迄今已有 1 400 多名阿富汗学生受益于这一方案，同时约有 7 000 名阿富汗学生在巴基斯坦大学和职业学院就读。

巴基斯坦与阿富汗之间的高级别接触推动我们的双边合作。上个月我们有幸接待了前来伊斯兰堡参加第三次三方首脑会议的阿富汗总统及伊朗总统。正如先前提到的那样，我国外交部长上个月访问了喀布尔。两国之间的议会交往正加强相互了解和相互亲善。

在安全方面，巴基斯坦一直寻求与阿富汗及其国际伙伴就争论不可能解决的实际问题进行更密切的接触。禁止非法跨界行动对于打击恐怖主义、贩毒和商业走私活动具有至关重要的意义。我们必须更有力地履行这一共同责任。巴基斯坦已在其与阿富汗接壤的边界一带设立了 1 000 多个哨所。我们耗费巨资在边界我国一侧部署了逾 12 万名巴基斯坦官兵。国际边界的另一侧也必须部署同样多的部队。

在一个遭受 40 年战争之苦的国家，棘手的安全问题不能靠使其外部化或强加另一场战争来解决。军事行动不能解决问题。如果无视历史教训，则必将遭遇风险。必须在阿富汗完全自主的条件下，采取全面办法来应对这一挑战。

巴基斯坦一贯支持由阿富汗主导、包容各方的和解进程。2 月 24 日，巴基斯坦总理响应阿富汗总统的空前呼吁，发表重要声明，重申我国支持阿富汗和解的长期立场。请允许我引用总理声明的部分内容。他说，

> “巴基斯坦坚定地认为，尊重阿富汗主权、独立、统一和领土完整以及坚持不干涉阿富汗内政的原则至关重要。
>
> “我们还认为，民族和解进程必须由阿富汗主导、阿富汗自主。当务之急是促成阿富汗内部达成共识，找到符合全体阿富汗人民愿望的持久政治解决办法。
>
> “现在是翻开新的一页，开启阿富汗历史新篇章的时候了；是秉持我们崇高的宗教——伊斯兰教的真正精神，按照阿富汗人的光荣传统，团结阿富汗人民的力量，建设和平，实现阿富汗繁荣的时候了。
>
> “本着这一精神，我谨呼吁塔利班领导人和阿富汗其他所有团体，包括伊斯兰党参加阿富汗内部民族和解与和平进程。
>
> “我们真诚希望，塔利班领导人、伊斯兰党和所有其他政治领导人积极响应我的呼吁，同意在阿富汗内部和解与和平进程的框架内开始直接谈判。
>
> “就我们而言，巴基斯坦将支持这种真正的阿富汗进程，并准备尽我们所能促其成功。
>
> “我谨呼吁国际社会支持阿富汗全面实现民族和解与和平。
>
> “我们赞赏哈米德·卡尔扎伊总统采取的重要举措，并希望阿富汗内部进程取得圆满成功”。

最后，我要强调希望能在秘书长特别代表库比什的工作中以及在我们有关阿富汗的集体讨论中给予适当优先重视的两个非常重要的问题。

首先是阿富汗的毒品形势，它不仅对阿富汗，而且对世界其他地区构成日益严重的挑战。我们的集体目标必须是在阿富汗境内彻底根除罂粟种植，逐步消除其较高端衍生物的制造和贩运活动。我们需要进一步重视这个问题，令人遗憾的是，此问题最近出现恶化。巴基斯坦也将支持对付这一威胁的区域努力和举措。

另一个问题是，在巴基斯坦和伊朗境内存在大批阿富汗难民。我们谨提醒安理会，十年来，巴基斯坦每年用于阿富汗难民的平均预算几乎是国际援助额的两倍，尽管难民人数已有所减少。在国际社会为阿富汗国家和机构建设提供援助长达十年之后，这一趋

势理应得到扭转，应该有更多的难民遣返。我们敦促国际社会进一步重视这一问题，并希望即将在瑞士举行的会议取得成功。我还要敦促秘书长特别代表在其季度报告中定期载述有关阿富汗难民返回或其他情况的趋势和数据。

哈迪普·辛格·普里先生(印度)(以英语发言)：主席先生，首先我谨感谢你安排今天这次关于阿富汗局势的辩论会。我也要感谢阿富汗常驻代表查希尔·塔宁大使的发言，感谢秘书长阿富汗问题特别代表扬·库比什先生的通报和秘书长提交的关于阿富汗问题的最新报告(S/2012/133)。

国际社会携手援助阿富汗迄今已超过十年，共同的目标是从根源上消除恐怖主义及其安全庇护所和基地，使该国稳步走上通往安全、恢复、重建和发展的道路。不能低估在此期间所取得的进展。但问题远未得到解决，还有许多工作要做。

过去几个月召开了一些关于阿富汗问题的高级别区域和国际会议。伊斯坦布尔会议为区域合作提供了新的动力。波恩会议的结论体现了波恩会议的成果，表达了国际社会长期持续协助阿富汗的决心和政治承诺。2012 年将要举行的各种会议，包括 5 月份关于安全问题的芝加哥北约首脑会议、6 月份将在喀布尔举行的关于区域合作的部长级后续会议和 7 月关于发展问题的东京会议，将帮助在安全、治理、促进贸易、投资、发展和区域合作等重要领域达成明确、具体的承诺，。阿富汗今天在这些领域面临重大的挑战，而要应对这些挑战，就需要长期提供大量的援助，甚至在过渡期结束之后。

首先，安全方面问题依然最为重要。过去十年中所取得的安全成果仍然脆弱不堪。过去五年里，恐怖主义暴力没有消退的迹象，反政府分子造成的平民伤亡人数继续上升，并于 2011 年达到高峰。恐怖主义继续从该区域恐怖主义网络的理念、野心、训练及活动的危险的潜移默化中汲取养料与支撑，其中自杀式恐怖主义是其主要伎俩，而其目标不局限于阿富汗。我们必须采取协调一致的行动，以孤立并铲除包括基地组织、塔利班、“虔诚军”和其它恐怖主义和极端主义团体在内主要在阿富汗境外活动的恐怖主义网络。

阿富汗需要援助和支持来建设自己的能力，以应对包括自杀式恐怖主义、助长恐怖主义的宗教极端主义以及维持恐怖主义的贩毒活动在内的恐怖主义重大挑战。我们必须确保通过不干涉阿富汗内政来确保阿富汗的安全。随着阿富汗过渡进程的向前发展，我们必须考虑到当地的情况和阿富汗安全部队维护国家主权、统一和领土完整的能力。我们支持为加强阿富汗国家安全部队而作的一切努力，与此同时必须加强对他们的培训和装备，为他们提供资金，帮助他们在过渡期之后发展能力。

印度完全支持由阿富汗主导并由阿富汗自主的包容性、透明的和解进程，这一进程不能由国际主导，与此同时应当开展包容各方的政治进程和阿富汗内部对话，包括要求放弃暴力、与恐怖团体断绝关系以及遵守含有保护包括妇女权利在内各项人权内容的《阿富汗宪法》。重要的是，任何政治解决都不能危及过去十年来之不易的成果，而且必须为阿富汗全国各方所接受。同样重要的是，目前正在进行的过渡进程应继续由阿富汗主导、阿富汗自主，继续是多方面的，并确保保护和促进所有阿富汗人的人权，导致加强阿富汗国家及其机构。

随着国际部队逐渐退出作战，目前已经出现“过渡时期衰退”的迹象。我们需要寻找各种方法与途径来确保阿富汗不会由于2014年之后所需国际援助的数量甚至质量出现减少而感到被抛弃。阿富汗需要制订一项国家发展综合战略，制订战略时应考虑到其最不发达国家地位、内陆处境、长达三十年的冲突以及恐怖主义继续威胁其未来存在等各种情况。这样一项战略应包括安全合作、官方发展援助、能力建设和教育、贸易准入以及与其需求相吻合的外国投资。我高兴地表示，印度正为所有这些方面做出贡献。这也是我们倡导芝加哥、喀布尔和东京会议采取的做法。我们还需加强连贯与协调，进一步精简国际社会在发展方面的努力，包括根据阿富汗的国家优先事项来提供援助。

在此背景下，我们赞赏对联阿援助团授权活动的全面审查、对联合国在阿富汗的支持以及联合国开发计划署表示打算通过预算内支助来提供其 80%的援助。印度赞赏并支持联阿援助团的工作。

印度与我们的邻邦阿富汗有着源远流长的历史、文化、文明和经济联系。过去十年间，我们在重建阿富汗过程中结成的伙伴关系振兴并巩固了我们两国的关系。印度已承诺提供多达 20 亿美元的发展和人道主义援助。去年 10 月，印度与阿富汗签署了展望 2014 年及以后的全面战略伙伴关系协议。该协议为我们在政治与安全合作、贸易与经济合作、能力建设和教育等领域的多层面关系以及社会、文化、民间社会和两国人民间的关系建立了一个体制框架。2011 年 11 月，我们取消了对阿富汗几乎所有进口产品的基本关税。12 月，由 7 家印度国营和私营公司组成的集团赢得了开采 Hajigak 铁矿石蕴藏区三个地段的投标。

我们高兴地注意到加大了对区域合作的侧重。今天，我们在阿富汗的投资要取得成功，就需要建立一个区域协作的框架。南亚区域合作联盟——阿富汗也是其正式成员——是在南亚区域内部进行区域经济合作的一个重要载体。通过阿富汗将我们区域与中亚连接起来的合作也可成为一项重要的建立信任措施。

我们坚信，阿富汗的增长战略必须建立在其自然资源富饶、地理位置具有战略意义这些比较优势的基础上。这些必须成为我们将阿富汗建设成一个枢纽，通过贸易和转运路线、铁路和高速公路、能源管道和电力网络、经济项目以及相互投资，将中东和西亚与中亚和南亚连接起来的愿景的基石。这种合作不应仅是各国政府间的，还应将民间社会和公司作为利益攸关方。在此背景下，我们准备同我们在 Hajigak 所做的那样，长期投资于阿富汗。

最后，印度相信，阿富汗终将成为一个国内和平并与其邻国和平共存的强大、独立、享有主权、稳定、统一、民主和繁荣的国家。我们期待着阿富汗实现一个美好的未来，阿富汗人民能够生活在和平与安全之中，自己决定其未来，而不受外部干扰、强迫或威吓。我们必须继续振奋精神，朝着一致目标共同努力，以加强阿富汗政府为寻求包容各方并由阿富汗人民自己主导的解决办法所做的努力。印度将本着这一精神，继续参与国际社会在阿富汗所做的努力。

主席(以英语发言)：我谨提醒安理会各成员，如果已分发长篇书面发言，就无需宣读全文。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：首先，请允许我感谢秘书长特别代表扬·库比什先生就阿富汗局势所做的简洁和全面报告。我们充分支持他所担负的敏感职能和职责。我还愿感谢阿富汗常驻代表、查希尔·塔宁大使从其政府的角度提出他对局势的分析。我愿向他转达哥伦比亚政府的支持和我们对过渡进程有效、和平推进的强烈愿望。

我们对朝着阿富汗人承担安全职责和领导作用过渡所取得的进展表示乐观。重要的是，现在越来越多的阿富汗民众生活在由阿富汗部队掌控的地区。然而，重要的是，要继续提高阿富汗安全部队和警察部队的能力与专业素质。为此，国际安全援助部队和北约培训特派团在阿富汗的贡献将至关重要。

我们必须继续努力，在顾及实地事态发展的同时，在已商定将于 2014 年年底结束的时间框架内，确保阿富汗承担起安全职责。最近发生的安全事件及其导致的令人遗憾的暴力行为不应阻碍先前协定的执行。在这方面，我们支持进行之中的旨在解决分歧的会谈，并期待它取得令人满意的成果。

我们要强调，必须确保过渡不仅注重安全，而且注重改善阿富汗人民的生活条件。我们同意阿富汗政府的说法，认为对国家机构的信心和繁荣对于建设和加强稳定举足轻重。在这方面，我们认识到，安全领域取得的进展有可能因社会经济发展、治理能力和法治等领域薄弱而受到的影响。

暴力仍是影响阿富汗人民的主要因素之一。我们再次呼吁冲突各方履行其根据国际人道主义法所承担的义务、尊重人权并采取一切必要措施，确保平民得到保护。自杀式袭击和使用简易爆炸装置等做法破

坏了对话与和解进程。重要的是，各方都要表明他们致力于阿富汗政府开展的进程。

我们欣见哈米德·卡尔扎伊总统努力确保其政府把具有公信力的对话与和解进程取得进展做为一个高度优先的事项。我们希望将克服近期的困难，塔利班将承诺放弃暴力和恐怖主义，并接受《宪法》。

我们认为，全面审查联阿援助团执行其任务规定的活动十分及时，并希望这将有助于提高实地存在的联合国各实体所开展活动的有效性。我国也支持得到阿富汗政府支持的“一个联合国”的做法。

联阿援助团必须继续将其工作重点放在各关键领域，从而推动以和平、和解、安全、治理能力、经济发展及区域合作为目标的政治进程。联合国必须继续发挥核心作用，与国家当局协调国际努力，以确保其符合阿富汗指明的优先事项，并防止工作发生任何重叠。

国际社会重申，它愿意在波恩会议上与一个稳定、民主和繁荣的阿富汗携手努力。为此，在治理能力、安全、和平进程、经济和社会发展以及区域合作等领域做出了若干相互承诺。必须继续将喀布尔进程和国家优先方案作为政策，据此依照阿富汗人享有自主权和主导权并尊重阿富汗主权和统一的原则，管理喀布尔进程所规定各项承诺与职责。

在这方面，区域合作非常重要。我们谨强调在双边和次区域层次采取的无数举措，以便处理和友好解决阿富汗及其邻国遭遇的各种人道主义和安全问题——这些努力也有助于建立信任。

梅南先生(多哥)(*以法语发言*)：首先，我谨感谢杨·库比什先生就秘书长关于阿富汗局势的报告(S/2012/133)所作的全面通报。我也谨祝贺德国代表团发挥关键作用，处理阿富汗问题并编写将要提交安理会的有关延长联合国阿富汗援助团(联阿援助团)任期的决议草案。

审议中的报告总结了确定指标方面的大量进展，我将在这里提到其中的一些指标。关于安全，不仅由于更多的受过训练和严格监督的警官投入执行任务，而且也因为妇女在警察队伍中发挥更大作用，阿富汗警察的公众形象大大改进。

在政治领域中，自 2011 年 12 月 5 日波恩会议以来，辩论的重点是最佳管理该国政治进程的方法。从这一点出发，阿富汗政府制定并执行了国家和区域机制，以加强促进和平的努力，以及向所有人开放的重返社会与和解进程。此外，我国高兴地看到，阿富汗当局试图把善政的管辖范围扩大到全国各地，当局把它当作最高优先事项。

国际社会参与当局和机构的能力建设，尤其考虑到妇女的参与和宪法保障的名额，是值得赞扬的。此外，应当指出，由于成立了由本国和国际代表组成的政府和国际联合监测与评估委员会，反腐斗争也取得了进展。它的任务是实现 60 个有明确针对性的目标，多哥希望逐步实现这些目标。

这些令人鼓舞的进展之所以成为可能，只是因为有了有利的区域环境，其特点是就该国的和平与安全工作进行良好合作。这样一个积极的迹象，能够带来投资者返回阿富汗。

多哥希望,定于6月在喀布尔举行的部长级会议，将得出能够改善现有区域机制内的一致性的结论。我国谨借本次辩论的机会，感谢阿富汗之友各国作出的坚定不移的努力，帮助该国摆脱它十多年来面临的危机与动乱的局势。

我们希望，分别于 5 月和 7 月举行的北约首脑会议和东京会议,将成为执行 2011 年 12 月在波恩制定的彼此承诺的一个转折点。与此同时，多哥高兴地看到，联阿援助团正在按照有关决议执行其政治任务,其中包括提供斡旋、政治外联、支持该国正在进行的有关加强选举机构的进程，以及保护、促进和落实人权。

此外，我们必须提到国际安全援助部队(安援部队)在北约指挥下，同阿富汗国家军队一道继续发挥的关键作用，以确保人民的安全并保护该国的基础设施和机构。

我国代表团祝贺整个联合国系统，在极端困难的条件下，继续坚定不移地努力支持和平进程，根据波恩会议有关绝大多数外国军队在 2014 年撤离的决定，在该进程结束后，阿富汗将能够掌握其自身的命运。

尽管取得这些进展，不幸的是，阿富汗的和平进程继续面临无数障碍和挑战，阻碍阿富汗人民走向完全自主的漫长和艰巨的征程。其中包括恐怖行动一再造成的安全问题，以及针对高级政府官员和安全部队、地方政治领导人和宗教领袖开展的恐吓和暗杀运动。在这种暴力气氛中，同时发生地方权力争斗。

被归咎于国际安全援助部队的最近的不幸事件，不可能平息塔利班等某些有组织团体对外来存在的公然敌视，但这种存在对该国是有利的。重要的是在政府同这些团体的代表之间进行坦率和建设性的对话，以便创造信任气氛并完成眼前的任务。

此外，为了确保国家的和平，打击恐怖主义、毒品和禁运品的斗争仍然是一项重要挑战。为了这一斗争的成功，所有邻国必须进行合作，特别是参加联合国毒品和犯罪问题办公室制定的区域方案。

除了这些挑战之外，联阿援助团同联合国其他组织和方案协同努力，我们再次赞扬援助团。它必须继续努力确保国家的稳定。这项任务现在需要更多的时间和安理会的支持，把联阿援助团的任务期限再延长 12 个月。

多哥坚决支持延长联阿援助团的任务期限，同时祝愿库比什先生及其团队在执行任务时一切顺利。

阿罗德先生(法国)(*以法语发言*)：我谨感谢秘书长特别代表的通报。我也欢迎塔宁先生出席安理会。我赞同欧洲联盟观察员将要进行的发言。

已经对联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的活动进行了战略审查，并且我们在该国现已十年之久的存在，正在进入一个新的阶段。由于阿富汗境内国际联盟的目标和形式正在改变，联合国自然要调整适应过渡进程中的进展，并且要按照拉苏尔先生在其 2011 年 3 月 1 日的信(见 S/2011/118，附件)中向安理会提出的请求那样，在援助团的任务规定中充分反映出在 2014 年向阿富汗政府逐步移交民事和军事任务的情况。也已经纳入在波恩作出的、在十年过渡期之后从 2015 至 2024 年的所谓十年转变期的彼此承诺，以及去年 11 月在伊斯坦布尔发起的区域合作进程。

秘书长的报告(S/2012/133)包含了在对联阿援助团在阿富汗的活动进行全面审查之后提出的各项建议，这一全面审查也是根据拉苏尔的请求进行的。法国完全赞同被认为是 2014 年之后援助团核心任务的 3 个领域，即政治斡旋；人权，特别是必须作为优先事项的妇女权利；以及国际援助的一致性。

考虑到喀布尔进程规定的改革的执行工作、阿富汗内部和解的可能的进展、以及邻国之间在区域范围内和政治对话方面的发展，使联合国的存在逐步适应这些任务和过渡进程创造的新环境，将是特别代表面临的主要挑战。

阿富汗的局势是动荡的，每周似乎都会发生悲剧。法国同会议厅里的许多其他国家一道，作出了最大的牺牲。与此同时，有理由感到乐观。已经同反叛运动各派系进行了定期的接触。我们希望，它将导致通过由阿富汗当局领导的、把阿富汗社会各阶层团结在一起的和平进程，达成目前冲突的政治解决办法。

第二，在 2011 年 12 月 6 日发生针对什叶派的袭击之后，阿富汗人作出了反应，令人瞩目地展示了其同舟共济精神，从而再度表明了他们对国家团结的承诺。

第三，安全领域的过渡现在对于 50%的阿富汗人来说，已经成为现实，不久对于 80%的阿富汗人来说也将如此，而且那些地区的安全局势不会恶化。

第四，我国外长刚刚在维也纳与俄罗斯外长一道，共同主持了巴黎公约第三次部长级会议。

最后，在 2011 年 11 月 2 日举行的伊斯坦布尔会议上，安全问题得到区域层面的推动。在这方面，只要有必要，只要阿富汗政府向我们提出要求，我们就会继续与阿富汗人民及我们的盟友并肩携手。本着这

一精神，我们将参加 5 月份在芝加哥举行的北约首脑会议和 7 月份在东京举行的经济会议。

就法国而言，我们将根据北约部队规划，逐步减少部队人数，到 2013 年结束我们的战斗任务，并把我们的训练人员保留到 2014 年以后。因此，我们将继续与整个国际社会一道，建立专业、可靠、可持续的阿富汗安全部队。卡尔扎伊总统与法兰西共和国总统 1 月 27 日在巴黎签署的友谊与合作条约将规范我们与阿富汗人的共同努力，尤其是在民事方面。为履行这一条约，我们将大幅增加卫生保健、教育、农业、文化交流、矿产资源和基础设施等方面的民事努力。

在阿富汗问题上，法国的惟一目标就是使之实现可持续稳定，消除国际恐怖主义安全避风港，并使阿富汗人掌握他们国家的命运。

转型的成功将极大取决于联阿援助团的成功。因此，我们深信，联合国，尤其是联阿援助团今后应当在阿富汗发挥关键作用。

卢利什基先生(摩洛哥)(以英语发言)：首先，请允许我欢迎负责阿富汗问题的秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)团长扬·库比什先生，并感谢他的发言。同时，我要感谢查希尔·塔宁大使介绍了他的国家的最新局势。

在秘书长报告(S/2012/133)整个所述期间，阿富汗局势在几个方面取得了重大进展。实际上，阿富汗人之间的全国政治对话在这段期间发生了显著变化，我们希望这些步骤将会促进和平进程。

阿富汗和平与重返社会方案的执行工作取得持续进展，使成千上万名战斗人员脱离了战斗，以便重返阿富汗社会。卫生和教育部门也在为弱势人口谋福利方面取得了实际进展。

然而，安全局势仍是所有人实际关切的问题，尽管与去年的前一份双月报告所述时期相比，2011 年 12 月和 2012 年 1 月发生的与安全有关的事件有所减少。虽然存在这些挑战，但是我们必须肯定，约 50% 的阿富汗人口现在生活在安全责任已经移交给阿富汗安全部队的地区。

我们赞扬联阿援助团发挥的作用，它在阿富汗真正作出了多方面的努力。我们还要赞扬国际安全援助部队在极端困难的环境中为维护该国和平所做的努力。

在这方面，我们赞赏在根据第 1974(2011)号决议要求对联阿援助团授权活动进行全面审查后提出的建议；我们也支持由阿富汗主导和自主的全面、包容性政治进程，它应当使阿富汗当局能够应对稳定国家局势并促成不同群体实现和解的挑战。

在当前这一过渡时期，我们也要对阿富汗政府表示支持。过渡进程应当与喀布尔进程相一致，在 2014 年底以前完成，以便阿富汗政府能够在整个国土上充分行使主权。

我们认为自 2015 年至 2024 年这段转型期将使阿富汗能够完成机构建设，并以法治、尊重人权和善治为基础，建设一个民主和稳定的国家。

摩洛哥鼓励阿富汗与其邻国进行政治对话并开展伙伴协作，力求增强安全、反恐、禁毒及难民问题等领域的合作。我们高度赞赏各邻国为援助和帮助阿富汗难民而做的努力，并期望这些难民有序地自愿遣返回本国。

最后，我们期待将于 2012 年 7 月举行的东京会议的结果；该会议的目标是进一步扩大波恩会议和伊斯坦布尔会议的成果，并确保国际社会能够兑现其对阿富汗稳定与可持续经济发展所作的承诺。

正如查希尔·塔宁大使所言，阿富汗还有很长的路要走，它仰赖国际社会继续坚定不移地协助它实现成功过渡。安理会可以发挥重要作用，我们希望它能响应号召。为此，摩洛哥支持将联阿援助团的任务期限再延长 12 个月。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言)：我要感谢秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的全面报告(S/2012/133)以及负责阿富汗问

题的秘书长特别代表扬·库比什先生的通报。我还要感谢我们的同事塔宁大使的发言。

所提出的报告和所作的通报陈述了近几个月来阿富汗局势的积极发展，同时又表明，需要加强努力，包括继续派驻联合国人员，以应对该国现存的安全、经济、人道主义及其他挑战。联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)在支持阿富汗政府方面发挥着关键作用。我们期望，在充分承认阿富汗主权和充分肯定近年来所取得进展的基础上延长联阿援助团的任务期限，将会确保联合国在阿富汗开展更加协调、一致和高效的工作。

尽管在报告所述期间，与安全有关的事件有所减少，但是不稳定的安全局面对阿富汗的整个和平与稳定努力继续构成严重威胁。最近的事件表明，需要采取更多果断措施，以消除平民伤亡；这种伤亡既构成人类悲剧，又严重破坏国内和国际上为实现和平与和解而作的努力。

阿富汗境内的积极政治发展，尤其是迄今在落实阿富汗和平与重返社会方案方面取得的进展，使我们受到鼓舞。阿塞拜疆欢迎目前正在开展的全国对话与和解努力。在国际社会支持下依照《阿富汗宪法》开展由阿富汗主导和自主的包容性和平进程，是全面稳定的必要因素，也是实现持久解决方案的一项绝对先决条件。

随着过渡期继续向前推进，国际军队最终撤出，阿富汗安全部队在 2014 年底以前全面担负起安全责任，国际社会将越来越有必要继续为阿富汗政府提供积极支持。同时，至关重要的是，必须及时履行在波恩会议上所作的双向承诺，以确保该过渡期为 2015-2024 年的 10 年转型期打下坚实基础；在这 10 年间，阿富汗将建设一个更强大、能全面运作而且可持续的国家，从而巩固其主权。

我们期待即将召开的关于安全事项的芝加哥会议和关于发展问题的东京会议，会议将具体制定国际社会在过渡期后参与阿富汗工作的框架和参数。

我们赞扬加强区域对话与合作，这在更广泛的稳定工作框架内是必要的。在这一方面，在 2011 年 11 月伊斯坦布尔会议召开后取得的积极势头应当得到进一步发展，并且我们认为，将于 2012 年 6 月在喀布尔召开的后续部长级会议是确保在现有区域机制内提高一致性的重要步骤。毫无疑问，基于相互信任和共同愿景的更强有力的区域联系，还将增加该区域及其他地区对阿富汗的外国投资。

阿塞拜疆采取的方法是基于安全不可分割原则和与阿富汗的紧密关系，因此从一开始就决定为旨在加强该国安全、稳定和繁荣的国际努力做贡献。阿塞拜疆几乎自国际安全援助部队一建立就加入了该部队，并稳步地增加了对其派遣的军事人员数量。

阿塞拜疆正在通过帮助阿富汗发展能力建设，扩大它在非军事领域的参与。我们认为，阿富汗各机构的能力建设必须仍然是国际援助的核心，以便阿富汗政府能够在其所有职能方面行使主权。

最后，我谨重申，我国全力支持阿富汗主权、领土完整和统一。我并且强调，我国政府决心继续参与在阿富汗进行的集体努力。

李保东先生(中国)：我感谢库比什特别代表的通报。我也感谢阿富汗常驻代表塔宁大使的发言。

当前，阿富汗和平重建正处于关键的时期。根据去年 12 月阿富汗问题波恩国际会议的决定，阿富汗将自 2015 年起进入十年转型期。继续推进过渡进程和和平重建，为转型期奠定良好的基础，是阿富汗政府和人民面临的重要任务。

中方欢迎阿富汗政府为国家重建所作的积极努力和取得的成就。我们支持阿富汗加强政治、安全、发展和法治等各领域建设，推进民族和解和“喀布尔进程”，落实和平与再融合计划。我们支持阿富汗全面恢复国家机构在各个领域的职责，特别是逐步承担起维护国家安全的重任。我们支持阿富汗积极致力于经济发展和国家重建，并积极发展同世界各国、特别是地区国家的友好合作关系。

阿富汗的和平重建离不开国际社会的支持和帮助。我们希望国际社会充分尊重阿富汗独立、主权和领土完整，坚持“阿人主导、阿人所有”的原则，同阿富汗深入地发展伙伴关系，为阿富汗的民族和解与国家重建提供建设性的帮助。

我们希望有关方面在实施从阿富汗撤军计划时，充分地考虑到阿富汗实地局势，在确保阿富汗安全与稳定的前提下，稳妥、负责地实施，并帮助阿富汗进一步加强安全能力建设。

我们呼吁国际社会更加重视阿富汗经济重建，切实履行相关承诺，并根据阿富汗制定的国家优先计划加强援助力度，推动阿富汗实现可持续发展，解决阿富汗局势动荡的根源性问题。

我们对阿富汗近期发生的焚烧古兰经、枪杀平民等事件表示关切，希望有关问题得到妥善解决。

我们对联合国阿富汗援助团为维护阿富汗和平稳定，促进国家重建所作的积极努力表示赞赏。我们支持秘书长关于将联阿援助团任期延长一年的建议，支持联合国继续为国际社会援助阿富汗重建的努力发挥中心的协调作用。

中国是阿富汗的友好邻邦，一直积极地支持、推动和参与阿富汗重建进程。中方将继续在力所能及的范围内向阿富汗提供援助，并同国际社会一道，为阿富汗早日实现持久和平和可持续发展作出应有的贡献。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(*以俄语发言*)：我们欢迎扬·库比什先生并感谢他的详尽通报。

实现有效、长期地解决阿富汗问题是国际社会的一项关键任务。在伊斯坦布尔、波恩和维也纳召开的各次会议确认了我们在实现“喀布尔进程”目标方面的共同承诺。所作的努力必须为在阿富汗发展民主进程、实现社会经济复苏以及建立一个免遭恐怖主义和毒品威胁的和平、独立、繁荣和中立的友好国家奠定坚实的基础。

然而，尽管阿富汗当局和国际社会作了各种努力，但阿富汗局势依然极不稳定。在国家武装部队和警察尚未准备好独自应对毒品和恐怖主义威胁的背景下，我们感到尤为关切的是，局势正在持续恶化，这与塔利班和基地组织的战斗人员造成暴力升级有关。

不幸的是，国际安全援助部队(安援部队)却时常火上浇油。最近发生的不幸事件就证明了这一点，这些事件引起阿富汗人的强烈反应。我们认为，人为地规定国际部队撤离阿富汗的最后期限是有欠考虑的。我们绝不能忘记国际社会赋予这些部队的主要任务之一，是确保筹建能够维持该国家基本秩序的可行的国家安全结构。我们的长期努力绝不能白费。

安援部队必须充分执行其消除来自阿富汗的威胁的任务授权。我谨提醒安理会，联合部队的任务授权是由安全理事会授予的，因此，我们期望在联合部队撤离之前收到一份安理会的最后报告是恰当的。

当我们谈论民族和解的时候，我们需要谨慎小心。我们深信，只有当民族和解进程是由阿富汗政府自己主导时，才会是富有成效。民族和解与解决阿富汗问题的一个重要方面是根据第 1267(1999)号决议和三大关键基本原则执行制裁制度。

我们对阿富汗境内的毒品生产及其非法贸易感到严重关切。目前，阿富汗贩运毒品问题是对国际和平与稳定的直接和公开的威胁。它是恐怖主义行动的资金来源。我们只有共同努力，才能消除这一威胁。

不幸的是，这方面的趋势并没有给人们带来希望。鸦片制剂生产在 2011 年几乎增加了 60%。这方面的关键目标是销毁毒品作物的土地和制造毒品的基础设施。该目标必须成为国际安全部队的真正优先事项。当然，我们需要对整个阿富汗贩毒路线上的困难局势作出反应，但是不采取严格、严厉的措施来根除毒品作物，我们将只会是治标不治本。在这方面，2 月 16 日在维也纳举行的巴黎公约部长级会议的成果具有重大意义。

我们感到关切的是，关于联阿援助团的报告中所提供的信息表明，2011 年有 3 000 多名阿富汗平民死亡，比前一年增加了 8%。越来越多的人死于驻阿联军的空袭。我们继续认为，必须确保阿富汗境内各方捍卫人权和遵守国际人道主义法准则，不对该国民众和基础设施造成任何损害，即便是非故意的。

必须指出，秘书长的报告中所描述的情况过于简化。有些问题仅一带而过。就政治领域和安全局势而言尤其如此。报告很少提及恐怖主义威胁，只字未提基地组织。报告也未提及基本的安全理事会制裁决议。关于毒品问题，报告给人留下的印象是，没有任何问题。要成功解决国际存在特别是联阿援助团所面临的问题，就必须对该国的局势作出完全客观的分析。

俄罗斯正努力扩大其对阿富汗的援助。我们准备合作重建由苏联专家建造的经济设施，并联合开展建造水电站、基础设施及油气厂等项目。我们加入了捐助方和国际金融机构的行列，包括提供我们自己的资源。我们为庞大的“CASA-1000”跨国能源项目提供了 5 亿美元。

最后，我再次强调，只有国际社会采取全面方法把对阿富汗局势的责任逐步、慎重地移交给阿富汗当局，阿富汗才能够实现长期稳定。我们将从阿富汗人民的利益、阿富汗和整个区域的和平与稳定出发，通过加强联合国的协调作用和协调外来行为体的活动确保做到这一点。

迪卡洛夫人(美利坚合众国)(*以英语发言*)：我欢迎秘书长特别代表库比什先生来到安理会，并感谢他的发言。我们支持他执行其富有挑战性的任务。

我还感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团)工作人员每天在非常困难的条件下开展重要的工作。我进一步欢迎塔宁大使并感谢他再次向安理会发言。

阿富汗已取得巨大进展。我要强调我们对阿富汗领导层和阿富汗主权的支持。美国致力于支持阿富汗和继续我们的伙伴关系，直到 2014 年及以后。

我今天将着重谈两个方面：阿富汗当局在接过维持安全责任方面所取得的进展，以及为减少毒品有害影响所作的努力。

过去几个月，我们看到采取了若干重大步骤。去年 11 月，卡尔扎伊总统宣布了将开始向由阿富汗人主导安全事务方向过渡的第二批地区。这一批地区包括五个全省和 13 个其他省的各县市。帕尔旺省去年 12 月成为第二批地区中第一个正式开始过渡进程的地区。自那时以来，除一个地区外，其他所有地区也都开始了过渡。现在，近 50%的阿富汗人口生活在向由阿富汗人主导安全事务方向过渡的地区。

阿富汗政府不仅在国内取得了更多成功，而且还在关于区域安全和合作的伊斯坦布尔进程中以及在波恩会议上也发挥了外交领导作用。阿富汗各邻国富有远见，意识到该区域的经济发展只有在实现了安全和稳定后才会扎根。在伊斯坦布尔和波恩，阿富汗各邻国和广大国际社会承诺支持由阿富汗人领导和主导的和解进程。这一支持至关重要。

自那时以来，区域和国际伙伴一直在帮助巩固阿富汗所取得的进展。在伊斯坦布尔会议之后，联合国在支持落实在伊斯坦布尔商定的承诺和建立信任措施的区域努力中发挥了至关重要的作用。在波恩，有 15 个国际组织和 86 个国家与阿富汗一道重申了相互承诺，并决心深化和扩大我们支持阿富汗的历史性全球伙伴关系。

定于 5 月份在芝加哥举行的北约首脑会议和定于 7 月份在东京举行的外长会议，对于澄清支持阿富汗走向未来的计划将具有特别重要的意义。在北约首脑会议上，我们将确定我们下阶段对阿富汗的承诺。这包括在阿富汗在 2014 年承担维持安全的全部责任之前，在 2013 年改为发挥支助作用。正如奥巴马总统上星期所重申的那样，我们将以负责任的方式完成这一使命。

我还要重申奥巴马总统发出的信息，即我们对上星期在坎大哈发生的事件深感悲痛。那起事件是个悲

剧，令人震惊。美国帕内塔国防部长已经表示，我们会尽快查明事实，并追究任何责任人的责任。

关于毒品问题，我们欢迎 2 月份在维也纳巴黎公约第三次部长级会议上就如何控制来自阿富汗的鸦片制剂流通所进行的讨论。那次会议是五年来首次此类会议，《巴黎公约》57 个伙伴国齐聚一堂，讨论如何最佳打击来自阿富汗的毒品贩运。

摆在我们面前的问题错综复杂、根深蒂固。它资助恐怖主义和暴力，阻碍正当生计出现，以及毁灭人的生命。然而，我们知道，创造一个更美好的未来是可能的，以使阿富汗及其各邻国摆脱吸毒上瘾的祸害和经济上对这一非法贸易的依赖。今天在赫尔曼德省，阿富汗政府正在积极实施一项创新的产粮区方案。自 2009 年以来，在国际支持下，该方案已将罂粟种植减少了 36%以上。2011 年，阿富汗禁毒部赞助的根除方案已扩大到 18 个省份。领导自身禁毒努力的省份现在比以往任何时候都多。

过去三年来，美国国际发展署在阿富汗各地投资 5.41 亿美元，用于鼓励替代生计，包括通过举办农业与农业企业培训、提供农业信贷及推广高价值替代作物这样做。这些方案每年为 30 多万个农户服务。尽管阿富汗毒品贸易始于阿富汗，但其原因和后果远远超出阿富汗边界。因此，我们有责任解决这一问题。这是一个全球问题，需要采取全球对策。

安全和毒品只是阿富汗在建立强大经济、确保本国人民健康和争取完全自主掌握本国命运方面所面临的诸多障碍中的两个。阿富汗在建立一个安全、稳定和繁荣的国家过程中面临各种挑战，而联合国在支持阿富汗政府和人民应对这些挑战方面发挥着不可或缺的作用。

出于这一原因，美国支持把联阿援助团的任务期限再延长 12 个月。联阿援助团的作用在这一过渡期内将继续演变，但其贡献无疑仍然重要。从利用其斡旋作用来促进区域合作以及作为联合协调和监测委员会共同主席开展工作，到提供人道主义援助以及与难民和境内流离失所者合作，联合国无疑显示了其对阿富汗人民的承诺。我们赞扬本组织的愿景和毅力。我们感谢德国代表团在谈判新任务授权方面发挥了领导作用。

阿富汗正在承担维持本国安全的职责、争取实现和解，以及为稳定的经济未来进行规划。在他们这样做时，美国将继续站在他们一边。

主席(以英语发言)：我现在以联合王国代表的身份发言。

我要感谢秘书长特别代表扬•库比什先生今天上午首次向安全理事会通报情况。我还感谢塔宁大使作了重要发言。

我今天将重点谈国际社会落实在波恩会议上对阿富汗作出的承诺的重要性。我们必须利用今年表明我们对 2014 年之后的转型十年阿富汗安全与经济可行性的持久承诺。

首先，我们需要在 5 月北约芝加哥首脑会议上达成一项为阿富汗国家安全部队提供资金的长期计划，并明确 2014 年后北约在阿富汗的作用。阿富汗部队有能力、可持续和能负担，对于确保阿富汗稳定不会在国际安全援助部队作战部队在 2014 年年底完成过渡进程后撤出时土崩瓦解，至关重要。

其次，任何安全成果若要长期可持续，我们必须共同努力，确保阿富汗人民有信心，相信他们的政府能够提供各种重要的基本服务和改善未来的前景。联合王国期待着阿富汗政府实施重要的治理和经济改革。国际社会必须在东京会议上作出相应承诺，确保长期持续支持阿富汗经济增长和提供基本社会服务。这是阿富汗长期稳定和繁荣的基础。

第三，阿富汗的稳定也将取决于其邻国的参与和支持。6 月喀布尔会议将是亚洲心脏地带国家推动这方面行动的一个关键时刻。联合王国欢迎由区域主导执行伊斯坦布尔进程，欢迎联合国阿富汗援助团(联阿援助团)所提供的支持。

第四，上述各方面工作的基础是，必须继续在实现政治解决方面取得进展。联合王国欢迎阿富汗主导推进和平进程的努力。我们特别注意到，卡尔扎伊总统和巴基斯坦总理吉拉尼最近发表声明，支持设立塔利班政治办事处，并呼吁叛乱运动和解。我们始终指出，和解将是一个具有挑战性的进程。最近塔利班发表声明，宣布中止谈判，但这并不改变我们支持阿富汗人主导的和解进程。

因此，在我们准备迎接 2014 年后的阿富汗之时，仍有很多工作要做。联阿援助团有其重要作用，包括在过渡进程期间和之后，以协调国际社会和支持阿富汗政府兑现承诺。联合王国支持在阿富汗各地继续保持强大的联阿援助团存在，以协助阿富汗政府建立一个强大和持久的阿富汗国家。

最后，国际社会在 2011 年 12 月波恩会议上作出要持久支持阿富汗的长期安全与发展的承诺。现在是我们兑现这些承诺，再次向阿富汗人民保证，我们不会在 2014 年后抛弃他们，我们将确保阿富汗不再成为恐怖主义避风港的时候了。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我谨提醒所有发言者将发言时间限定在四分钟以内，以便安理会能够快速工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿，在会议厅内则作简略发言。

我请加拿大代表发言。

里什琴斯基先生(加拿大)(以法语发言)：我谨首先感谢扬·库比什先生今天上午的通报。我也感谢阿富汗大使查希尔·塔宁的发言。

(以英语发言)

加拿大欢迎秘书长辛勤工作，全面审查联合国阿富汗援助团(联阿援助团)过去一年的活动。未来四个月，阿富汗和国际社会将面临一系列关键的决策点，它们将决定我们如何继续共同前进，完成过渡时期，进入转型十年，实现我们建设一个和平与可持续阿富汗的共同目标。加拿大期待着与我们的伙伴合作，进一步推进这些共同目标。我们确信，我们将在八国集团和北约首脑会议以及东京会议上继续扩大去年 12 月在波恩达成的战略共识，这一共识的基础是问责制和阿富汗政府承担对本国安全、妥善治理和发展的领导责任。

加拿大将与我们的伙伴合作，继续努力支持阿富汗完成所剩过渡挑战。在此过程中，加拿大将执行卫生和教育方案，继续投资于阿富汗青年的未来；促进安全、法治和人权，包括为北约训练特派团作出重要贡献；促进区域外交；以及支持提供必要的人道主义援助。

(以法语发言)

加拿大认为，可持续经济增长和建设性区域合作是确保阿富汗和整个地区未来安全繁荣的必要因素。只有阿富汗方面具体努力创造有利于创业的环境，并制定措施加强有效和透明的经济治理，才能保持经济增长。在这方面，加拿大肯定阿富汗政府已经在其经济过渡战略中作出实现这一目标的承诺。

加拿大当然继续支持阿富汗追求其发展目标。阿富汗绝不能再次成为恐怖分子的避难所和恐怖主义的滋生地。为此，真正衡量长期成功的标准将取决于阿富汗能在何种程度上创造财富，吸引和保留私营部门投资，包括来自阿富汗境内和国外的投资，并适当利用这种财富，公正和广泛地造富于阿富汗民众。此外，为了能够持续，阿富汗在经济增长的同时还必须减少贫困，增加生产性就业，以及改善教育和卫生保健服务。

然而，阿富汗的经济潜力超越其边界，阿富汗的繁荣，在很大程度上将受到阿富汗如何利用其作为亚洲心脏地带各市场交叉处的战略地位的影响。这就需要阿富汗区域伙伴提供建设性支持，促进阿富汗和整个地区的稳定、安全和繁荣。在这方面，我们赞扬最近在伊斯坦布尔进程框架内达成共识，着重强调一系列建立信任措施，旨在强化一个以互信互利为基础的议程。我们也期待阿富汗问题区域经济合作会议第五次部长级会议的召开。加拿大强烈认为，地区主导规

划和执行共同繁荣议程，必须是阿富汗继续转型的核心所在。

为此目的，加拿大将继续推动区域合作，以此作为今后两年我国参与的四个支柱之一，特别是通过继续促进阿富汗和巴基斯坦的合作进程。我们仍然认为，两国可在加强对阿富汗和巴基斯坦边境地区管理和安全方面取得实质性进展。

(以英语发言)

过去十年中，阿富汗所取得的最显著成就之一是阿富汗妇女和女孩所取得的巨大进展。这些成就绝不能丢失。加拿大认为，妇女的地位和作用将是衡量阿富汗进步和成功的一个重要标志。最近发表的乌里玛理事会声明以及各种令人发指的虐待阿富汗妇女的案例，代表着阿富汗妇女的处境急剧倒退。虽然我们注意到卡尔扎伊总统 3 月 11 日讲话重申他完全支持阿富汗妇女的宗教和宪法权利，但加拿大将继续保持警觉。我们指望阿富汗政府捍卫其《宪法》，与这些离谱的言论保持距离。

保护和促进妇女权益一直是、并将继续是加拿大外交政策的一个关键支柱。在阿富汗尤其如此，那里，促进和保护包括妇女权利在内的各种基本自由是加拿大 2011 年后参与的一个核心主旨。尊重所有阿富汗公民的自由与权利对于阿富汗的安全和未来繁荣至关重要。

我们认为，所有阿富汗人也必须享有安全、有保障地信奉个人宗教信仰的权利。加拿大愿强调，容忍和多元化对于基于《阿富汗宪法》制定的各项原则建设一个和平和具有凝聚力的阿富汗社会十分重要。

阿富汗已朝着建设一个有代表性和可持续的民主政体取得斐然进展。加拿大认识到，阿富汗的民主发展面临诸多挑战。我们鼓励阿富汗政府再次做出承诺，保持所有选举和任命进程的透明与公正。

确保阿富汗可持续和平的一个重要因素仍在于实现由阿富汗人主导的和解进程，该进程的成果必须符合波恩会议所确认的各项原则。在这方面，加拿大支持展开一场包容各方的全民和平对话，该对话鼓励阿富汗民间社会、受害者团体、尤其是阿富汗宗教少数派和少数民族及妇女参与，以决定阿富汗的面貌——我们都希望它将是一个和平与稳定的阿富汗。

请允许我最后指出，加拿大继续致力于我们的共同目标，即：一个由具有远见卓识、对其未来充满信心和希望的阿富汗人主导的和平、可持续的阿富汗。为实现这一愿景，加拿大随时准备与阿富汗政府和我们的国际伙伴一道继续努力以实现该目标。

主席(以英语发言)：我现在请托马斯·迈尔-哈廷先生阁下发言。

迈尔-哈廷先生(欧洲联盟)(以英语发言)：我荣幸地代表欧洲联盟发言。加入国克罗地亚；候选国黑山、冰岛和塞尔维亚；参与稳定与结盟进程的国家和可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、乌克兰、摩尔多瓦共和国、亚美尼亚和格鲁吉亚均赞同本发言。

和其他人一样，我也愿首先感谢秘书长的全面报告(S/2012/133)，并特别感谢秘书长特别代表扬·库比什先生的通报以及他和他的团队在十分困难的环境下所做的出色工作。我还愿感谢塔宁大使今天在此所作的清楚发言。

波恩会议确认，过渡结束后、从 2015 年到 2024 年的转型十年间国际社会将长期介入阿富汗。若干双边伙伴关系协议的签署证明了这一点。就我们自身来说，我们也坚定地致力于在 2011 年 11 月 14 日欧洲联盟委员会结论中明确指出的这一目标。在波恩做出的承诺是相互的。在我们筹备芝加哥会议和东京会议之际，我们必须确保这些相互承诺得到迅速落实。我们满意地注意到，安全部门的过渡仍在如期进行，第二批移交工作的执行进展良好。

联合国阿富汗援助团(联阿援助团)将继续在支助阿富汗政府方面发挥关键作用，在这样做的同时，将根据在阿富汗已取得的进展来审查特派团的任务规定，与阿富汗政府达成充分共识，并通晓秘书长所

做的有益审查。联阿援助团的斡旋，包括对由阿富汗人主导的和平与和解进程的支持以及对加强人权和区域合作的支持仍将是基石。它在支持阿富汗政府协调并管理国际援助方面发挥的作用也同样重要。在这方面，有必要使国际援助更加契合阿富汗政府确定的国家优先方案。

联合国继续在长期选举改革中发挥作用将有助于加强阿富汗政府和各机构的作用。喀布尔会议的公报和最近的波恩会议均强调了这一点的重要性，在波恩会议上还达成一致，认为强化和改进阿富汗的选举进程将是阿富汗民主化进程中的一个关键步骤。

最后，我们强调，联阿援助团支助阿富汗当局提高透明度和问责的努力仍然十分重要。要开展所有这些支助努力，联阿援助团就有必要继续在该国全境存在。

只有当和平与和解进程真正包容各方，主动力求在代表席位中达到男女两性和社会地位的平衡，并且让民间社会参与进来，和平进程的进展才会得以持续。无论是过程还是结果，都必须遵守《阿富汗宪法》，包括其有关人权特别是妇女和女孩权益的各项规定。

当前，我们鼓励对继续执行关于消除侵害妇女暴力行为的法律给予特别关注。本着这一精神，我们希望重申，我们坚定地致力于第 1325(2000)号决议及此后有关妇女、和平与安全问题的各项决议。在这方面，我们欣见阿富汗政府承诺通过设立第 1325(2000)号决议部际指导委员会，来充分执行该决议。

有关区域合作的伊斯坦布尔会议的后续行动令人鼓舞。2 月份在喀布尔召开的高级官员筹备会议确认了在伊斯坦布尔会议上做出的一些承诺，为 6 月份的喀布尔部长级会议奠定了基础。要将这些承诺转化为区域安全和经济发展领域的切实改进，还有必要取得进一步进展。正如在最近的巴黎公约会议上强调的那样，区域合作对于处理诸如毒品贩运等共同威胁将是不可或缺的。

主席先生，最后，我再次向你保证，我们坚定地致力于在过渡结束后，以阿富汗有力和可靠伙伴的身份继续参与协作。我们在阿富汗携手努力的目标依然很明确，即：在阿富汗政府摆脱多年冲突之际为其提供支助，并向所有阿富汗人民展示一个更加美好未来的前景。为此，我们支持延长联阿援助团强有力的任务期限的提议。

主席(以英语发言)：我现在请澳大利亚代表发言。

怀特先生(澳大利亚)(以英语发言)：主席先生，我愿为今天有机会在安理会发言向你表示感谢。我要特别感谢扬•库比什秘书长特别代表和塔宁大使早些时候所作的发言。

澳大利亚欢迎有机会重申我们致力于国际社会在阿富汗所做的努力，大力支持把联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务期限再延长一年。

国际社会对阿富汗的长期承诺必须延续到 2014 年以后更久远的时期，今年，有必要在即将于芝加哥召开的北约首脑会议和今年晚些时候的东京会议上分别取得在安全过渡和支助阿富汗可持续发展方面的有力和明确界定的成果，从而进一步巩固这一承诺的基础。

我们上次汇聚一堂讨论联阿援助团任务规定时，国际社会正期待卡尔扎伊总统宣布第一批开始过渡到完全由阿富汗人主导安全的省份。一年后的现在，阿富汗有 50%以上的人口生活在正过渡到由阿富汗人完全主导安全的省份或地区。

澳大利亚赞扬卡尔扎伊总统、阿富汗政府及阿富汗人民为实现完全由阿富汗人领导安全部门以及治理和发展这两个关键支柱的目标时所做的努力。澳大利亚与国际社会一道，完全支持由阿富汗人发挥主导作用这个目标。我们鼓励安理会确保在修订后的联阿援助团任务授权中突出强调这一讯息。

澳大利亚欢迎联阿援助团和联合国其它机构在阿富汗各省份继续存在，并强调联合国各机构在工作中与阿富汗政府密切协调十分重要。联合国在阿富汗的实际存在恰当体现了联合国对阿富汗实地民事努力的领导以及作为国际存在之基础的安全理事会授权。

澳大利亚支持联阿援助团继续发挥作用，支助阿富汗的选举能力建设。目前正在发展的以法治和分权制为基础的民主机构，对阿富汗的稳定是至关重要的。民主、透明和可信的选举对支持阿富汗可持续的过渡是至关重要的。

国际社会现在要支持阿富汗为 2014 和 2015 年的总统和议会选举作准备。澳大利亚过去提供了大量援助，以支持阿富汗的选举机构、公民教育和选举监督，而且今后将继续这样做。

没有其邻国和区域伙伴的有力、建设性支持，阿富汗安全与稳定未来的前景会暗淡得多。澳大利亚赞扬秘书长特别代表按照联阿援助团的任务规定，为促进区域参与作出了各种努力。澳大利亚特别欢迎伊斯坦布尔“亚洲之心”进程，这是朝着采取更有力的区域参与行动，包括改善中亚区域的经济联系迈出的一个重要步骤。我们期待在 6 月喀布尔部长级会议上取得具体的进展，包括采取建立信任措施。

至于澳大利亚本身在阿富汗的参与行动，吉拉德总理在 2011 年 11 月宣布，澳大利亚将同阿富汗结成长期的双边伙伴关系。这将成为远远超出 2014 年的我们长期关系的基础，涵盖一系列广泛的双边活动，包括发展援助。我高兴地指出，我们预计很快将达成这项协议。

澳大利亚的大量、不断增长的援助方案将成为我们长期承诺的一个重要部分。澳大利亚将在 2011-2012 年期间提供 1.65 亿美元的发展援助。我们援助的主要目标是建设阿富汗政府向人民提供服务和经济机会的能力。

最后，过去十年里，我们目睹阿富汗取得了不起的进步，包括在健康和教育等重要部门取得的巨大成果。这一进步是在包括联阿援助团在内的国际社会的大力支持下取得的。我们的优先事项必须继续是维护和扩大这些成就，并继续支持阿富汗从过渡走向变革。

主席(以英语发言)：我请日本代表发言。

西田先生(日本)(以英语发言)：我感谢库比什特别代表作了全面和翔实的通报。我也感谢塔宁大使的发言。

日本高度赞赏秘书长按照第 1974(2011)号决议，对联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务规定进行了全面审查。这项审查表明，联阿援助团必须继续同国际社会一道发挥适当作用，支持阿富汗发挥领导和主导作用，并为阿富汗建设一个有希望的未来，这一点极端重要。

尽管我们欢迎秘书长最近这份报告以及其中关于过渡期第二阶段正在按计划取得进展的说法，但我们最近也看到一些令人震惊的事件。我们决不能允许这类事件再次发生，而且我们必须制止暴力循环。我们也应提醒自己，阿富汗及其国际伙伴都有责任应对共同的挑战，以改善阿富汗的安全，并且巩固阿富汗人领导的政治进程。

在这方面，日本继续在安全等领域提供援助，以加强阿富汗警察的能力以及重返社会进程。上个月，日本决定提供 5.85 亿美元的援助，其中 2.31 亿美元用于警察援助，500 万美元用于促进重返社会。日本高兴地看到，正如秘书长报告中指出的那样，3 825 名前战斗人员已正式加入阿富汗和平与重返社会方案。

在去年波恩会议和伊斯坦布尔会议的基础上，我们着手在今年取得更大的成果。5 月份将在芝加哥举行重点讨论安全问题的北约首脑会议，6 月份将举行重点讨论区域合作的伊斯坦布尔会议的首次后续会议，7 月份将举行东京会议。这些会议将是讨论该国未来的最好的场所。

值得注意的是，由日本和阿富汗共同主办的东京会议可望为阿富汗过渡期及其后的可持续经济发展奠定坚实的基础。这一基础有赖于国际社会和阿富汗在波恩会议上作出的相互承诺，其目的是把该国的国家优先方案作为优先事项，并在这些优先方案的范围内提供具体援助，以及促进区域经济合作。

与此同时，为了在东京会议上进行有意义的讨论并取得具体成果，预期阿富汗方面将在会议之前作出最大努力，解决腐败等治理问题，并表明情况已有实际改善。在这方面，我们欣见阿富汗政府最近举办了一次讨论治理问题的论坛。我们在开展努力过程中，必须对建立该国的善治持长远的眼光。我们赞扬联阿援助团发挥积极作用，协助我们的这方面讨论。

联阿援助团继续发挥着重要作用，日本支持依照很快将通过的决议草案，延长联阿援助团的任务期限。为了使东京会议取得成功，日本决心作出最大努力，并同阿富汗、国际伙伴和联阿援助团合作。

最后，我们谨再次对秘书长特别代表库比什的敬业精神表示由衷的赞赏，并再次保证支持联阿援助团以及库比什特别代表和联阿援助团全体男女工作人员的努力，他们对这项非常艰巨的任务作出了坚定的承诺。

主席(以英语发言)：我请土耳其代表发言。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言)：首先，请允许我热烈欢迎特别代表杨·库比什，并借此机会感谢他就秘书长关于阿富汗局势的报告(S/2012/133)所作的全面通报。我也谨感谢塔宁大使颇有见地的发言。

本次辩论会是在我国的一个悲痛时刻举行的。就在几天前，在阿富汗首都一次直升机坠机事故中，我们失去了 12 名土耳其士兵。我们的士兵前往喀布尔，是为了帮助他们的阿富汗兄弟建设一个安全和稳定的阿富汗。我们大家为了这个共同目标而团结在一起。我谨就秘书长表达的慰问和同情向他表示真诚的感谢。在这次会议上，我谨重申我们对阿富汗的坚定承诺。

过去 6 个月里发生了与阿富汗有关的多起重大事件。11 月 2 日举行的阿富汗问题伊斯坦布尔会议为该国周围地区的区域合作和友好睦邻关系提出了新的构想。阿富汗及其邻国认识到阿富汗在该区域各国相互联系与合作方面起着关键作用，因此伊斯坦布尔进程促使它们再次对建立和平、稳定与繁荣的新伙伴关系构想作出了承诺。

请允许我重申，各方在伊斯坦布尔承认联合国的核心作用。它们也欢迎阿富汗愿意并决心利用其在区域中的历史地位，为促进该区域安全及和平经济合作作出应有的努力。这是一个为了我们共同的未来而开展的区域主导的进程，而阿富汗则处于这个进程的核心。

自伊斯坦布尔会议以来，阿富汗一直积极领导后续进程。就伊斯坦布尔进程所采取的阿富汗主导的后续步骤得到了区域支持，这使我们受到鼓舞。在这一框架内，2 月 29 日在喀布尔举行的高级官员会议充满极为建设性的气氛。在筹备会议上，区域行为体继续确认他们将在该区域建立更大信心与更多合作的进程中掌握自主权。他们商讨了阿富汗方面起草的意在塑造新的区域合作远景的概念文件。我们真诚相信，这一区域合作远景将能使阿富汗发挥其长期希望的作为区域贸易与运输枢纽的作用。

现在，我们期待着 6 月 14 日将于喀布尔举行的部长级会议。该会议将能使阿富汗及其区域伙伴继续打造前瞻性区域合作议程。我们认为，伊斯坦布尔进程将与波恩会议上所确认的长期国际努力一道，进一步促进我们在阿富汗取得成功。

我们将继续支持阿富汗，以巩固过去 10 年来所取得的成果，并在今后实现更大的安全与经济可持续性。因此，在今年关于阿富汗问题的两个重大事件——芝加哥首脑会议和东京会议——即将来临之际，国际社会应当努力发出一个明确的信息，增强阿富汗人民的希望与期待。在这方面，我们对阿富汗主导的安全部门过渡感到满意——阿富汗国家安全部队现已对近一半的人口担负起全面责任。

我们欣见经与阿富汗政府及相关伙伴磋商而开展的对联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)任务的审查。联阿援助团在支持阿富汗政府方面发挥着关键作用，并将继续连贯一致地协助和强化阿富汗机构，从而使它们能够履行对阿富汗人民的授权职责。过渡进程的现实、阿富汗的政治和发展议程以及阿富汗政府今后几年的优先事项应当继续引导联阿援助团的活动。

我们认为，阿富汗的自主性和主导性应当是我们集体努力的核心。在这方面，联合国应当继续在阿富汗主导的和平与过渡进程中作为阿富汗的坚定伙伴。同时，联合国还应当继续支持区域合作，促进支持政府发展议程的连贯一致的国际努力。

最后，我要再次肯定联阿援助团面对阿富汗极为真实和严峻的威胁，在执行任务时所做的尽职尽责的出色工作。我们尤其感谢秘书长特别代表库比什。我们相信他在领导联合国在阿富汗的存在时所表现出的智慧和发挥的领导作用。联阿援助团在阿富汗的工作现在和将来都至关重要。我们完全支持联阿援助团。

主席(以英语发言)：我请挪威代表发言。

史密斯夫人(挪威)(以英语发言)：首先，我要感谢秘书长特别代表库比什今天的通报；我们对他和联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)尽职尽责的工作人员表示支持。我们欣见本周通过了联阿援助团的任务延期。从本质上来说，这是一项政治性任务，而非技术性任务。当我们移交权力，逐渐由国际自主性向阿富汗自主性过渡时，联阿援助团作为过渡进程诚信性的担保人，其作用就变得不可或缺。联阿援助团的工作具有两个目标：支持阿富汗政府；在阿富汗人民不懈努力建设和平与民主的未来的过程中，为他们赋予权能。

通过斡旋和政治外联，支持由阿富汗主导的包容性进程从而实现政治解决，并监测人权状况，仍然是联阿援助团的基本任务。联合国还必须继续提高阿富汗选举机构的能力以及未来选举进程的诚信度，以此作为增强民主机构的关键。建设强有力的、能够举行符合国际标准的选举的选举机构依然是改革的关键领域。联阿援助团在协助能力建设、促进国际援助更加协调一致的同时，应当重点支持阿富汗政府加强问责制，提高透明度，并更具有包容性。

今天的辩论会是在阿富汗的重要过渡时期举行的。安全领域的过渡正在取得进展，即将于 5 月份举行的阿富汗问题芝加哥北约首脑会议将对此进行审查。阿富汗安全部队能充分履行职责是稳定与和平的关键。另一个同样重要的因素是阿富汗政府恰当履行职能的能力。在善政、法治和保护所有阿富汗人人权等方面取得进步，对于可持续安全过渡和可持久和平至关重要。促进政府机构问责制，包括权力分离，对建设一个有生存能力的阿富汗国家必不可少。

在完成过渡的进程中，同样重要的是，促进人权的努力还应当加强阿富汗打击有罪不罚现象、保护公民人权的能力。阿富汗独立人权委员会、民间社会团体和自由媒体的必要监督功能也不得受到破坏。在这方面，我们期待委员会对新委员的任命不久能以透明和包容性的方式最终得到确定。阿富汗民间社会要发挥关键作用，但是政府也应当加强自身的机构建设和内部合作。

阿富汗需要一种政治解决办法，把叛乱分子和关键的政治集团、社会集团，包括民间社会汇集一道，处理冲突的根源问题。政治解决办法如得不到各政治和社会阶层的大多数阿富汗人的支持，就不可生存。从长期来讲，要通过拓展政治空间来为建设和平的未来奠定最可持续的基础。必须加强政治党派、民间社会团体和自由媒体，建立法治，并满足阿富汗人民寻求公正的要求。

此外，所有各方都必须尊重过去 10 年来所取得的成就，特别是阿富汗宪法中所载的阿富汗的国际人权义务与核心原则。妇女权利与增强妇女权能应当成为和平进程的关键要素，必须始终成为我们议程上的首要议题。针对妇女的暴力行为依然构成主要挑战，阿富汗妇女现在享有的法律权利需要在过渡期间受到保护。在这方面，我们欣见阿富汗政府最近发表了它向消除对妇女歧视委员会提交的第一份报告。

在 7 月份举行的东京会议上，我们必须以阿富汗自身的国家优先事项方案为基础，做出切实的、可持续的承诺，从而在与阿富汗政府开展发展合作方面取得进展。挪威对阿富汗的发展援助是长期的，并基于治理改革的双向承诺。

最后，一个和平与稳定的阿富汗取决于睦邻友好关系。因此，我们完全支持伊斯坦布尔进程的后续行

动以及正在拟定的区域建立信任的措施。挪威坚决鼓励阿富汗及其邻邦发展和扩大政治、安全与经济关系。

主席(以英语发言)：我请芬兰代表发言。

维纳宁先生(芬兰)(以英语发言)：芬兰赞同欧洲联盟观察员所做的发言。

阿富汗正在经历三个富有挑战性的、相互关联的进程：安全领域的过渡、政治和解和前战斗人员重返社会。阿富汗宪法保障人权和两性平等，和解进程绝不能损害这两方面的改善。芬兰认为，妇女的切实参与是成功过渡的关键要素。妇女在社会各层面的充分和平等参与是民主和人权的先决条件。妇女还是可持续发展、经济成功和社会稳定的柱石。

阿富汗在推翻塔利班后取得了引人注目的成果，例如更多的女童能够获得基础教育。然而，妇女在政治决策方面依然处于边缘地位，妇女权利方面的进展不足。今天，阿富汗妇女在公共场所和家中仍然面临不安全状况，她们在免受基于性别的暴力和性暴力方面得不到充分保护，而且无法诉诸公正的司法制度和获得法律代表权。

2010 年 11 月以来，芬兰和阿富汗已在妇女、和平与安全领域开展合作，建立了结对方案。我们开展合作时，坚决秉承由阿富汗自主和领导的原则。我们的宗旨是采用包容各方和透明的方式在有关部委之间开展协调，并制订一项阿富汗妇女、和平与安全全国行动计划。阿富汗全国 1325 指导委员会已经成立，并定期举行会议。委员会在 1 月份访问了芬兰。这为如何确保充分执行联合国安全理事会各项决议和授权提供了新思路。

到 2014 年，芬兰每年为阿富汗提供的发展资金将增加 50%，从今年的 2 100 万欧元增加到 3 000 万欧元。阿富汗将依然是芬兰最重要的发展合作伙伴之一。我们在合作中将注重三个主要领域：第一，善治、民主和法治；第二，人权和两性平等，并特别注重对女孩的教育；第三，阿富汗的经济和增长，尤其是采矿业。

我们都必须作出更大努力，加强善政，更加尊重人权，并在阿富汗建立一个富有活力的经济。必须让民众看到日常生活有了改善，并可以信任当局。必须听取民间社会的声音，并确保人权维护者和记者的权利和安全。

国际社会必须发挥自己的作用，在过渡时期之后，继续向阿富汗政府提供全力支持。芬兰将继续致力于这样做。

主席(以英语发言)：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 12 时 55 分散会。